Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVÁR 1950. október 7. szombat. ÁRA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 233. SZÁM.

Prágában összeült a Béke Hivei II. Világkongresszusának előkészitő bizottsága

PRÁGA. — (Agerpres.) A Béke Hivei Világkongresszusa Állandó Bizottságának titkársága jelenti, hogy mivel a Béke Hivei II. Világkongresszusát előkészitő bizottság több tagjának megtagadták az angol vizum kiadását az előkészitő bizottság, amelynek október 2-án kellett volna Londonban összeülnie, ugyanezen a napon Prágában kezdte meg ülését. Az ülésen megvizsgálják az angol kormánynak a Béke Hivei II. Világkongresszusával kapcsolatosan hozott intézkedései nyomán előállott helyzetet.

A koreai háboruért teljes mértékben az USA kormányát terheli a felelősség

VISINSZKIJ ELVTÁRS NAGY BESZÉDE AZ ENSZ POLITIKAI BIZOTTSÁGÁNAK ÜLÉSÉN

Az ENSz közgyülésének politikai bizottsága folytatta annak a javaslatnak vitáját, amelyet nyolc ország nyujtott be a koreai kérdéssel kapcsolatban. A javaslat, nyilvánvalóan amerikai sugalmazásra, azt ajánlja, hogy küldjenek ki egy ENSz-bizottságot a koreai kérdés „rendezésére". Az amerikai imperialisták *ezen az ENSz-bizottságon keresztül szeretnék kiterjeszteni uralmukat egész Koreára.*

A vitában elsőnek *Visinszkij* elvtárs szólat fel. Leleplezte Austin amerikai megbizott kisérleteit, aki a tények elferditésével a Szovjetunióra próbálta háritani a felelősséget a koreai eseményekért. Miként Austin is rámutatott — mondotta —, a koreai események valóban provokációt jelentettek az Egyesült Nemzetek Szervezetének elveivel szemben, de meg kell vizsgálni, melyik részről történt a kihivás.

Ott kell kezdeni, hogy *az USA nem volt hajlandó megvalósitani az 1945. évi Moszkvában megkötött angol-amerikai-szovjet egyezményt, amely kimondja, hogy egységes, független, demokratikus Koreát kell létrehozni.* Az egyezmény előirja, hogy ennek érdekében tanácskozni kell a koreai demokratikus pártokkal és szervezetekkel. Az Egyesült Államok azonban nem volt hajlandó tanácskozni olyan szervezetekkel, mint például a Koreai Szakszervezeti Szövetség és a Koreai Országos Parasztszövetség. Az USA 17 olyan szervezettel akart tanácskozni, amelyek a Szovjetunió, USA és Anglia Koreával kapcsolatos egyezménye ellen foglaltak állást és csak három olyan szervezettel, amelyek támogatták az egyezményt. Az USA már 1946—47—48-ban megmutatta tehát külpolitikája igazi irányát. *Ez provokáció volt az Egyesült Államok részéről a moszkvai egyezmény legalapvetőbb elveivel szemben.*

Austin és a nyolchatalmi javaslat társszerzői azt állitják, hogy egységes, független és demokratikus Koreát akarnak — a javaslat azonban olyan rendszert akar bevezetni, amely az „egyesült parancsnoksággal" (vagyis az amerikai parancsnoksággal) való tanácskozás alapján jön létre. Ez azt jelenti, hogy ennek a parancsnokságnak az utasitásait kellene tejesitenie. Hogy milyen „demokrácia" lenne egy ilyen vállalkozás eredménye, azt meg lehet itélni abból a választásból, amely annakidején Dél-Koreában az Egyesüt Államok felügyelete alatt zajlott le. E választások idején olyan durván elnyomták a demokratikus szabadságjogokat, hogy még az ENSz koreai bizottsága sem tudta fehérre mosni jelentéseiben a választási komédiát. *Tömegesen vetettek börtönbe a demokratikus vezetőket, üldözték a demokratikus szervezeteket, amelyekről tudták, hogy a demokratikus, független, egységes Korea megvalósitását célzó angol-amerikai-szovjet egyezmény hivei. A Szovjetunionak* — hangsulyozta Visinszkij elvtárs —, *az a véleménye, hogy a moszkvai egyezmény továbbra is kötelezi az Egyesült Államokat. Az USA azonban nyilvánvalóan másképp gondolja a dolgot.*

Az északkoreaiak a Li-Szin-Man-klikk levéltárában megtalálták azt a stratégiai terveket ábrázoló térképet, amely teljes képet ad a Li-Szin-Man-klikknek Észak-Korea ellen tervezett támadásáról. Visinszkij elvtárs részletesen ismertette a térképet, majd kijelentette: *tények bizonyitják, hogy ki a bünös.* Az Egyesült Államok nem ad való képet az eseményekről. A tények elferditése odavezetett, hogy az ENSz különböző szervei megsértették az ENSz alapokmányát.

Visinszkij elvtárs rámutatott: **egy állam akkor követ el agressziót, ha megtámad egy másikat, vagy erőszakosan beavatkozik egy másik állam belháborujába.** Az ENSz alapokmányában nincs semmi olyasmi, amelynek alapján a polgárháborut agressziónak lehetne nevezni. A koreai konfliktus polgárháboru, az USA beavatkozása azonban másféle háborúvá változtatta. **Az USA erőszakos módon beavatkozott a koreai konfliktusba, hogy segitséget nyujtson az amerikai monopólisták számára oly kedves koreai reakciósoknak.**

A Biztonsági Tanács junius 25—27. és julius 27-i intézkedéseit (az USA koreai támadásának támogatását) az alapokmány nyilt megszegésével hozták meg. Ezek egyszerüen kisérletek voltak, hogy az ENSz cégérével fedezzék az USA szégyenletes koreai intervencióját. E mesterkedések megvalósitása érdekében az Egyesült Államok nyomást gyakorolt a tőle gazdaságilag függő országokra. Kijelentette: ha ezek az országok nem támogatják a fenti határozatokat, akkor nem kapnak több kiutalást a Marshall-terv keretében. Visinszkij elvtárs hozzátette, hogy **a politikai bizottság jelenlegi napirendjén szereplő nyolchatalmi javaslat nyiltan sérti az ENSz alapokmányát és célja, hogy elkendőzze az Egyesült Államok koreai intervenciójának törvénytelenségét, igazolja Korea további megszállását amerikai csapatokkal.**

Visinszkij elvtárs végül elmondotta, hogy a szovjet küldöttség a nyolchatalmi javaslat ellen fog szavazni, mert az teljesen elfogadhatatlan. Saját javaslatot fog előterjeszteni, esetleg más küldöttségekkel együtt. A szovjet küldöttség javaslatot fog előterjeszteni a kegyetlen bombázások megszüntetése érdekében is és **követelni fogja az ENSz koreai bizottságának felosztatását,** mert az nem tudta teljesiteni kötelességét s megszegte az ENSz alapokmányát.

Közlemény a Népi Demokrácia Frontja Központi Tanácsának megalakulásáról

1950 október 4-én értekezlet tartott a Népi Demokrácia Frontja, amely a Román Munkáspártot, az Országos Szaktanácsot, az Ekésfrontot, a Magyar Népi Szövetséget, az Ifjumunkás Szövetséget, a RNK Demokratikus Nőinek Szövetségét, a tudományos, művelődési és szövetkezeti szervezeteket, valamint más tömegszervezeteket és az együttélő nemzetiségek bizottságait tömöriti.

Az értekezlet megvitatta a RMP KV-nek javaslatát, hogy a Népi Demokrácia Frontja támogassa a néptanácsválasztásoknál a közös jelöléseket, amelyeket a Népi Demokrácia Frontjához tartozó különböző szervezetek javaslatára, valamint a dolgozók népgyüléseinek javaslatára helyeznek le.

Az értekezleten képviselt összes szervezetek delegátusai lelkesen hozzájárultak a RMP KV-nek javaslatához.

Az értekezlet során megalakitották a Népi Demokrácia Frontja Központi tanácsát, amelynek összetétele a következő: Apostol Gheorghe (OSzT), Bányai László (MNSz), Beniuc Mihai (RNK Irószövetsége), Crăciun Constanta (RDNSz), Cinca Maria (az Industria Bumbaului élmunkásnője), Faur Traian (az „Augusztus 23" üzem élmunkása), Feldman Bercu (ZsDB), Florescu Gheorghe (IMSz), Ganet Nicolae (Centrocoop), Teohari Georgescu (RMP), Groza Péter (Ekésfront), Ionescu Iordan (Kisiparosok Szövetsége), Nagy István (iró, a kolozsvári Bolyai-egyetem rektora), Nicolaev Evghenie (az orosz-ukrán lakosság demokratikus bizottsága), Petrescu Dumitru (RMP), Răutu Leonte (RMP), Rusu Oliviu mérnök (a technikusok tudományos egyesülete), Săvulescu Traian (a RNK Akadémiája), Stere Nichifor (OSzT), Stoffel Emeric (Német Antifasiszta Bizottság), Tănăsescu Stelian (az állami közigazgatás intézményeinek szakszervezeti szövetsége), Teodorescu Nicolae („ötszázas" mozdonyvezető CFR-Bukarest), Tesa Nicolae (ARLUS), Tita Florea (Ekésfront).

A Népi Demokrácia Frontja Tanácsának elnökéül dr. Groza Pétert, az Ekésfront elnökét, alelnökéül Teohari Georgescut, a RMP KV-nek titkárát, a Népi Demokrácia Frontja Tanácsának titkáraul pedig Dumitru Petrescut a RMP KV-nek tagját választották meg.

Hasonlóképpen kijelölték a szervezési, a propaganda és az adminisztrativ-pénzügyi bizottságokat, valamint egy bizottságot a Népi Demokrácia Frontja a választókhoz intézendő kiáltványának megszövegezésére.

Az értekezlet elhatározta a Népi Demokrácia Frontja Tanácsának megalakitását minden tartományban és rajonban.

Lelkes hangulatu gyüléseken jelölték választóbizottsági küldötteiket a kolozsvári dolgozók

A december harmadikán megtartandó néptanácsi választásra készül az ország valamennyi dolgozója. Először nyilik alkalma hazánk történelmében a dolgozóknak, hogy valóban saját soraikból válasszák meg az államhatalom helyi szerveit, a néptanácsokat. S ez bizalommal és lelkesedéssel tölti el a munkásságot. Ezért igyekeznek gyárak, üzemek, tömegszervezetek, intézmények dolgozói már a választásokat előkészitő bizottságokba is legkiválóbb, legérdemesebb munkatársaikat választani.

A KOLOZSVÁRI VASUTI FŐMŰHELYEK

munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői az elmult nap délutánján villámgyülésre gyültek össze, amelyen lelkes hangulatban megválasztották a tartományi választóbizottságba küldöttüket. Az ülést Neaga Ioan szakszervezeti elnök nyitotta meg. Majd a javaslattevő elvtársak — a vasuti munkások kitörő lelkesedésére — a főműhelyek egyik legszorgalmasabb élmunkását, Chis Gheorghet választották meg küldöttnek. Chis Gheorghe megilletődve köszönte meg munkatársai bizalmát és igéretet tett, hogy munkájával igyekezni fog elősegiteni a december 3-i választás sikerét.

A „ROMANIA MUNCITOARE" KENDŐGYÁR

dolgozói is megválasztották választóbizottsági küldöttüket. Kedden délután, az első váltás után, az üzem munkásai az ünnepi díszbe öltözött kulturterembe gyültek össze. Az üzemi bizottság titkára lelkesitő hangon beszélt a mai választási rendszer és a mult kapitalista rendszer választása közötti különbségről. Majd a választásra került a sor. Elsőnek Talpas János jelentkezett, aki küldöttként a gyár egyik legfiatalabb, legfejlődőképesebb, legszorgalmasabb élmunkását, Bucur Lucretia-t javasolta. Inditványozására a gyár valamennyi dolgozója, a többi jelölőtagokkal egyetértésben Bucur Lucretiát választották a választást előkészitő bizottság küldötteként.

A „HEBÁK JÁNOS"-MŰVEK

lelkes, öntudatos dolgozói a kolozsvári üzemek között elsőnek választották meg küldöttüket. Népköztársaságunk, majd a Szovjetunió Himnuszának eléneklése után, bátor léptekkel igyekeztek a gyár udvarán felállitott diszes emelvényre a jelölőtagok: Mihály Dávid, Oczelák Sándor, Ciment Herman, Bota Izidor, Purcel Ilona és Éliás Ilona munkások. Valamennyien egy nevet javasoltak: Székely Mózest. Azt a munkatársukat, aki a felszabadulás óta az élenjárók között volt mindig a termelés frontján, a munkában és az osztályellenséggel szemben vivott harcban egyaránt.

— Köszönöm a szeretetet, elvtársak, köszönöm a bizalmatokat, amellyel fogadtok — mondta megilletődötten Székely Mózes. — Becsülettel igyekszem elvégezni azt, amit rám biztok: fáradhatatlanul fogok dolgozni és éberen őrködni. Igy akarok hozzájárulni a mi választásunk győzelméhez, a mi hatalmunk megszilárditásához.

A KOLOZS-TARTOMÁNYI TÖMEGSZERVEZETEK

közül eddig a Romániai Demokrata Nők Szövetségének Kolozs-tartományi szervezete, az Ekésfront és a Magyar Népi Szövetség Kolozs-tartományi szervezete választotta meg választóbizottsági küldöttét. A RDNSz Kolozs-tartományi szervezete Sipos Erzsébet elvtársnőt, az Ekésfront Ciupea Patritiu elvtársat és a MNSz Kolozs-tartományi szervezete pedig Eötvös László elvtársat választotta.

A koreai hadihelyzet

PHENJAN. — (Agerpres.) A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága október 4-én reggel közli:

A néphadsereg egységei valamennyi arcvonalon folytatták ádáz harcukat az amerikai csapatokkal. Szöul térségében az amerikai csapatok légerő, harckocsik és tüzérség támogatásával folytatják offenzivájukat. A néphadsereg egységei ennek ellenére ellentámadásba mennek át, közelharcban, késleltetik az ellenség előnyomulását.

Szeptember 29-én a Szöul térségében folyó harcok során a néphadsereg egységei 6 amerikai repülőgépet lelőttek.

A néphadsereg főparancsnoksága október 4-én este közli:

Szöul térségében a néphadsereg egységei folytatják ádáz harcukat az amerikai csapatokkal. Az amerikai csapatok heves támadásokat intéznek a néphadseregnek Szöultól északra lévő állásai ellen, azzal a céllal, hogy ezeket az állásokat áttörjék. Mindezek ellenére a néphadsereg egységei fő állásaikat tartják. A néphadsereg egységeinek hősi visszacsapásai következtében az ellenség a Szöul térségében folyó harcok során egyre nagyobb veszteségeket szenved.

Torda-rajonban a sütmegi „Horia" kollektiv gazdaság dolgozói haladnak a vetési csata élén

TORDA. — (Tudósitónktól). Torda-rajon dolgozó földmüvesei versenyben végzik az őszi mezőgazdasági munkálatokat. A versenyben a rajonhoz tartozó 32 község, 52 falu minden dolgozója résztvesz. A rajon ideiglenes bizottsága, hogy a versenymozgalmat még jobban kiszélesitse, versenyre hivta a kolozsvári és enyedi rajonokat.

A vetőmagvakat gondosan előkészitettik a rajonban. Az előirányzott vetőmag 95 százalékát megtisztitották már, a csávázással azonban lemaradtak.

Az őszi vetésre megszántott földek kiterjedése 9216 hektár. A szántásban is az állami és kollektiv gazdaságok haladnak az élen. Az állami gazdaságok vetéstervük 70, a kollektiv gazdaságok közel 65 **százalékát teljesitették eddig.** Az egész rajon területén a dolgozó földmüvesek az őszi vetési tervnek 30 százalékát teljesitették.

A rajonban folyó verseny eredményei az alábbiak:

A sütmegi Horia kollektiv gazdaság dolgozói 80 százalékos terveteljesitéssel élenjárnak. Az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földmüvesek közül a mikesi szegény- és középparasztok járnak elöl. Létán a vetési tervnek még csak 25 százalékát teljesitették.

A vetési kampánnyal egyidejűleg folyik a kapásnövények betakaritása is. Ebben a munkában Gerend, Tur és Kiscsány dolgozói járnak az élen, míg Királyfalva, Szelistye és Ajton dolgozói hátulkullognak.

A rajon ideiglenes bizottságának még fokoznia kell szervező, mozgósító és ellenőrző tevékenységét, hogy a dolgozó földmüvesek minélább befejezzék az őszi mezőgazdasági munkálatokat.

ÉLET a SZOVJETUNIÓBAN

Minta-gépállomás

A mi mintagépállomásunkhoz a petrovszki kerület 12 kolhoza tartozik. A kolhozok szántóterülete 30.000 hektár. Ezen a területen kalászosokat, évelő füféléket, gyapotot, napraforgót és kukoricát termelnek. A kolhozoknak van gyümölcskertészetük és szőlészetük. Termőföldjeiket erdősávok védik az időjárás viszontagságai ellen.

Nálunk minden mezőgazdasági brigádhoz egy traktoros brigád kapcsolódik.

SZÁLLÁSOK A SZTYEPPÉN

A traktorosok az év legnagyobb részét kint töltik a földeken, bonyolult munkájuk van, ezért rászolgálnak a megérdemelt pihenésre. Azelőtt ugy oldották meg pihenésüket, hogy mozgó kupékat rendeztek be számukra.

Gépállomásunk s a kolhozok elhatározták, hogy állandó szállásokat épitenek a traktoros brigádok számára — kint a sztyeppén. Az első ilyen szállást a Pravda-kolhozban épitették meg. Rendes, cseréptetős lakóház. Benne két külön lakrész: férfiak és nők számára, öltözőszoba és iroda a brigádvezető s a könyvelő számára. A lakóház mellett közvetlenül, egy másik házban van a Vörös-sarok, az ebédlő, a konyha és a raktár.

A Pravda-kolhoz kezdeményezésére megindult a többi kolhozban is az ilyen szállások épitése. És ma már 222 traktoros brigádnak kényelmes, állandó szállása van kint a sztyeppén.

Nagyszerüen van berendezve a Kultura szikrája-kolhoz 9-es traktorosbrigádjának szetyeppei szállása. A lakóház két tágas szobából áll. Sodronyos ágyak, puha matrácok, lepedők, tollpárnák és gyapjutakarók szolgálják a traktorosok kényelmét. A falakat képek, plakátok diszitik. A pihenő alatt rádió szórakoztatja a brigád tagjait. A szállások nyáron hüvösek, télen kitünően fűthetők. A Vörös-sarokban ujságok, folyóiratok és könyvek állnak a traktorosok rendelkezésére. A házak előtt virágoskert, gyümölcsfák és diszbokrok.

A sztyeppei szállás konyhája háromszor naponta izletes meleg ételt készit a traktorosoknak. A traktorok számára fészert s olajtárolót, a lovaknak istállót épitettek a ház közelében.

A petrovszki gépállomáshoz tartozó kolhozok összjövedelmének negyedrészét a gyümölcskertek és a szőlők szolgáltatják.

A GÉPÁLLOMÁS SEGITSÉGE A KOLHOZOKNAK

Ezt figyelembevéve, gépállomásunk elhatározta, hogy segit a kolhozoknak, hogy gyümölcsössé és szőlőskertekké tehessenek olyan földterületeket is, amelyek azelőtt nem voltak alkalmasak még gabonafélék termesztésére sem s ezért parlagon hevertek.

Kolhozaink másik jóljövedelmező gazdasági ága a gyapottermelés. Gépállomásunk igyekszik, hogy minél több munkáskezet szabaditson fel más gazdasági ágakból: az állattenyésztésből, kertészetből a gyapottermelés számára. Gépállomásunkon néhány éve egy különleges kertészeti-szőlészeti traktoros brigád dolgozik. Ennek a brigádnak négy traktora van, köztük két „Univerzál" tipusu.

Az Univerzál-traktor nem alkalmas a kertek és szőlők megmüvelésére. Ezért mi teljesen megváltoztattuk a gépet: lekicsinyitettük az alakját. Most egy méter magas. Igy már az Univerzál meg tudja müvelni a sorközöket egészen közvetlenül a fák alatt is anélkül, hogy letördelné a gyümölcsfák ágait.

Brigádjaink nem használják a háti permetezőgépet. Traktorpermetezőgéppel permetezik a fákat.

A kertimunkák gépesitésének következtében jelentős számu kolhozistát szabaditottunk fel a kertimunkák alól. Ezek a gyapottermeléshez kerültek át.

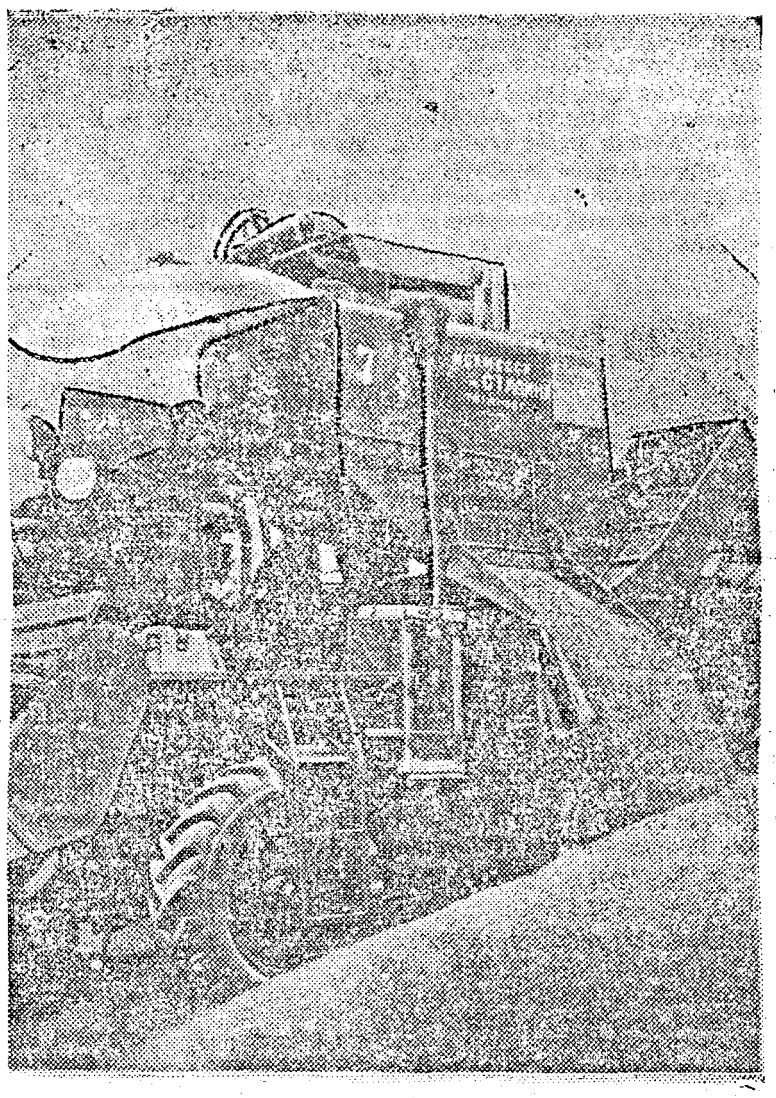
Gépállomásunk igyekszik minél nagyobb mértékben gépesiteni az állattenyésztésben előforduló nehéz munkákat. Traktoros brigádjaink gondoskodtak a takarmánybázis növeléséről: teljes egészében gépesitették az évelő füfélék talajmüvelését és kaszálását. A gépállomáshoz tartozó területen 1000 mázsa lucerna termett. A lucernamagtermesztés rendkivül hasznos, mert például csak a Pravda-kolhoznak 200 ezer rubel körüli jövedelmet hozott.

Az idén gépállomásunk segitségére van a kolhozoknak a gyapjunyirás villamositásában. Mechanizátor kádereink jól elsajátitották az elektrotechnikát.

A petrovszki gépállomás a kolhozokkal kötött szerződésben kötelezettséget vállalt, hogy gépesiti a tavak s a viztárolók épitését is. Egyes traktorainkat sajátkészitményü földvájókkal láttuk el. Ennek eredményeképpen két tó létesitését már befejeztük. Vizterületük 45 hektárt tesz ki. Őszre még egy viztároló épitését fejezzük be.

Gépállomásunk még az utak épitésében is segitségére van a kolhozoknak. Gépesiti az utjavitó munkálatokat.

A. Belouszov,
a Legfelsőbb Tanács képviselője, a petrovszki minta-gépállomás igazgatója.



„Sztálinyec 6" tipusu kombájnnal aratták le a szálszki terület „Gigant" szovhozának dolgozói a termést. A szovhoz naponta hatalmas mennyiségü gabonát szállitott be az állami raktárakba.

A kolhozok tömöritése

A KOLHOZOK TÖMÖRITÉSE nagyon fontos lépést jelent a Szovjetunió mezőgazdaságának további fejlesztésében.

A sok kis kolhoz nagy gazdasággá egységesitése rendkivül kedvező feltételeket teremt a mezőgazdasági gépek kihasználására, a termelés sokoldaluvá tételére, a közös jövedelem gyors növekedésére és a kolhozdolgozók élet- és kulturszinvonalának emelésére.

Az Örmény Szocialista Szovjetköztársaságban már számos kisebb kolhozt egyesitettek. Az itt szerzett tapasztalatok meggyőzték a tagokat a megnagyobbitott kolhozok óriási előnyéről. Az Ártását-kerületi példa —, ahol 44 kis kolhozból 23 nagyot szerveztek — ékesszóló bizonyitékul szolgál, mert mezőgazdasági munkájukat most sokkal jobban végzik, mint ezelőtt.

Az igy alakult „Sztálin" nagykolhoz egyike volt az elsőknek a köztársaságban a termésbegyüjtés terén. Az egyesités folytán öt állattenyésztőtelepe, nagykiterjedésü gyapotföldje, konyhakertje és szőlője lett. Jövedelméből —, amely az utóbbi időben tetemesen megnövekedett, — egymillió rubelt forditott óvoda, kórház és más kulturális és szociális intézmények épitésére.

UGYANCSAK A TÖMÖRITÉSNEK köszönheti a Lett Szocialista Szovjetköztársaság Elgáva rajonjában levő „Nakotna" kolhoz is termelékenységének növekedését és azt, hogy magas szinvonalon álló sokoldalu, gépesitett termelést folytató gazdasággá alakulhatott át. Kolhozparasztjai most bőséges életmódnak örvendenek. Igy például minden egyes család 50—80 mázsányi gabonát, sokszáz mázsa burgonyát és főzelékfélét kapott. N. Roga volt mezőgazdasági munkásnő az itt teljesitett 400 munkanapjáért 51 mázsa gabonát, mintegy 60 mázsa burgonyát és főzelékfélét, valamint 4000 rubel értékü más, különféle terményt kapott.

A kis kolhozok egységesitése jelentékenyen hozzájárult az épitkezés fejlesztéséhez is. A Pszkov-tartományi Szlávkovszrajonban például 70 épitőbrigád dolgozik és szakképzett mesterek vezetésével istállókat, gabonaszáritókat, lakásokat épitenek. (Agerpres.)

A villanyáram felhasználása a mezőgazdaságban

A Szovjetunió mezőgazdaságában egyre nagyobb tért hódit a villamoserő felhasználása. Az elektromoserővel müködő cséplő-, takarmánykészitő és fejőgépeken kivül számos más ujitást is bevezettek az utóbbi időben.

A Záporozsje körzetben lévő Belinkij falu „Kirov" nevü kolhozában például 2 méter magas és 50 centiméter átmérőjü villamos vizmelegitő müködik. Automatikus szerkezettel van ellátva, amely ki- és bekapcsol, ha a viz tulforró, vagy tulhideg.

A V. F. Koroljev szerkesztette villamos fejőgép szintén sokkal kiválóbb az összes eddig ismert külföldi gyártmányokénál, mert nagyobb teljesitőképességü és az állatok egészségét nem rontja. Az uj fejőgépet ugyanazon követelmények szerint készitették, mint a régieket, csak a müködési módján változtattak. Koroljev, az uj fejőgép tervezője a Mezőgazdaságot Gépesitő Összszövetségi Intézet munkatársa és tavaly Sztálin-dijjal tüntették ki.

A. V. Perosikin, aki szintén az emlitett intézet munkatársa, ujtipusu, hordozható villamos juhnyirógépet szerkesztett. Az intézet az urali szerszámgépgyár gazdaságában kisérletet folytat a melegágyak villamossággal való melegitésére. A melegágyak talajában villamosvezetéket helyeztek el. Az eddigi kisérletek sikerrel jártak. (Agerpres.)

Rövid hirek

A VESZELO-PODOLÉZI Kisérleti és Növénynemesitő Állomás eljárást dolgozott ki a legjobb cukorrépa még kitermesztésére. Az ujfajta maggal bevetett területen 20—30 mázsával nagyobb termést érnek el hektáronként, mint az eddig használt magokból.

A ROSZTOVI NÖVÉNYNEMESITŐ ÁLLOMÁS javasolta a napraforgó betakaritásakor elhullott magvak kikelésének megakadályozását. Ennek elérésére a tarlóhántást tartja a legmegfelelőbbnek, amelyet közvetlenül boronálásnak és hengerelésnek kell követnie. Ezt az eljárást kell alkalmazni minden olyan szántóföldön, ahol előzőleg napraforgó volt, s tavaszi vetésre akarják felhasználni a területet.

SZTALINOBAN és a Donyecmedence többi városaiban is egyre nagyobb mennyiségü Don-mentén termesztett szőlő kerül a piacra. Ma már nemcsak az Azovi-tenger mentén termesztenek szőlőt, hanem a sokkal északabbra fekvő területeken is. A szovjet agronómusoknak Micsurin utmutatásai alapján sikerült olyan szőlőfajtákat kitenyészteniök, amelyek hüvösebb időjárásu területeken is beérnek. Ebben az évben Ilovaszk-tartomány kolhozai már 215 hektáron termesztettek szőlőt s a szovhozok is nagy területet ültettek be az északi vidékeken eddig nem ismert gyümölcsfajtával.

AZ ÖSSZSZÖVETSÉGI és Ukrajnai Növénykutató Intézet a szalma vegyi kezelésére dolgozott ki uj módszert. Az uj eljárással a szalma izletesebbé és emészthetőbbé válik és tápértéke is lényegesen növekszik. Az uj módszer a szalmát puhábbá és kellemes illatuvá teszi, igy kitünő takarmány az állatok számára.

Uj módszerrel növelik az őszi gabona hozamát

A Szovjetunió kolhozai nagymennyiségü mütrágyát, szuperfoszfátot kaptak az őszi vetési kampányhoz. A mezőgazdasági tudomány megállapitotta, hogy ez a mütrágya akkor hatásos nagy mértékben, ha az őszi maggal egyidőben kerül a földbe. Hektáronként 50 kiló szuperfoszfát több mint 3 mázsa termésgyarapodást biztosit. Az eddig alkalmazott módszerekkel ilyen eredmény elérésére két és fél 3 mázsa trágya kellett.

A szovjet vegyipar az agrotechnikusok felfedezései nyomán a szuperfoszfát gyártásának uj módszerét, szemesés előállitását kezdték el. Az eddig por alakban gyártott szuperfoszfát elhintéséhez különleges gépekre volt szükség. A szemesés szuperfoszfátot magvető géppel, a maggal együtt szórják el. Az uj eljárással nagymennyiségü szuperfoszfát takaritható meg.

Számos kolhozban házilag készitik a mütrágyát Liszenko akadémikus utmutatásai alapján, ásványi és szerves trágyákból. A kisérletek bebizonyitották, hogy 20—30 kiló szuperfoszfát 70—80 kiló istállótrágyával keverve 3—4 mázsa terméstöbbletet biztosit hektáronként.

A szovjet kolhozokban az uj módszerü trágyázást tudósok és képesitett mezőgazdászok felügyelete mellett végzik.

Levelezőink jelentik az őszi munkák menetéről

SZENTMARGITA

A Bethlen-rajoni Szentmargita községben az ideiglenes bizottság mindent elkövetett, hogy a dolgozó földmüvesek mielőbb befejezzék az őszi vetést. Eredményes mozgósító és felvilágosító munkájának tudható be az, hogy a falu dolgozói teljesitették is a betakaritási és votési munkálatokat.

Nagy Ruben.

KÖRÖSFŐ

Községünk dolgozói alaposan előkészültek az őszi munkálatokra. A rendelkezésükre állo trágyát kihordták a földekre s miután előkészitették a magágyat, hozzáláttak az őszi vetéshez. A kukorica és krumpli betakaritását már 95 százalékban elvégezték.

Az őszi vetőmagot előkészitették a falu dolgozói, kékköves oldatban csávázták. Az elmult évben néhány szegény- és középparaszt nem csávázta meg a magot, ami miatt buzájuk üszkös lett. Most mindenki megcsávázza a magot, hogy jó vetőmaggal jó termést érjen el.

Kovács Gy

MAGYARVALKÓ

A bánffyhunyadi rajon Magyarvalkó községében a pártszervezet irányitásával az ideiglenes bizottság tagjai ellenőrizték az őszi vetési munkát. Kovács B. János kulákot is felkeresték. A kulák azt mondotta az ellenőrző közegeknek, hogy ekéjo kint van a határban, szántja a földjét. Miután tüzetesebben megnézték házatáját, az ellenőrző közegek megtalálták az ekéket az udvaron. A kulák félre akarta vezetni a dolgozó népet.

Kovács Budai János kulák nemcsak a vetési kampányt szabotálja. Aljas módon becsapta a dolgozókat. Az történt a multkor, hogy Kovács B. János megkárositotta a falu dolgozóit. Juhait még a nyár folyamán levágatta s részben eladta, mégis, miután már egyetlen juha sem volt az akolban, a szegényparasztokat félrevezetve, csalárd módon lehozta a turmától a tejet, mintha még meglettek volna a juhai.

Hiábavaló a falu kulákjainak minden mesterkedése. A dolgozó nép lendületesen végzi a vetési csatát. Igy 93 hektár földet vetettünk már be, az őszi tervben még további 15 hektár föld megmunkálását irányoztuk elő. A hátralévő földterület bevetését mihelyt a mag megérkezik, azonnal teljesitjük.

K. E.

Alakitsanak minőségi brigádokat a traktoristák, jó munkával mozdi isák elő a vetési kampány sikerét

Akár a szamosmenti határt, vagy a Mezőséget, akár az aranyosmenti lankákat szemléljük, mindenütt zajlik az őszi magvetés csatája. A kollektiv gazdaságok és a társulásba tömörült dolgozó parasztok földjén gépállomásaink traktorai dübörögnek. A traktoristák, mezőgazdaságunk szocialista szektorának bátor harcosai, arra törekednek, hogy korszerű gépi munkával elősegitsék az őszi vetési csata győzelmét, biztositsák ötéves tervünk első évének gazdag gabonatermését. Jórészt munkájuktól függ kollektiv gazdaságaink és a társulásba tömörült dolgozó parasztok jövőévi termése, fiatal kollektiv gazdaságaink erősitése.

Szép és komoly feladat áll tehát gépállomásaink traktoristái előtt, amelyet azonban csak ugy tudnak százszázalékosan és hasznothozóan végrehajtani, ha feladatuk középpontjába a jóminőségü talajmüvelést helyezik. Szüntelenül, a nap minden órájában, minden percében munkájuk minőségi emeléséért kell harcolniuk. Pillanatra sem szabad szem elől téveszteniük azt, hogy milyen sok függ munkájuk minőségétől.

Gépállomásaink traktoristái a nyári terménybegyüjtéskor saját szemükkel győződtek meg, hogy ahol az elmult év őszén s tavaszszal jóminőségü talajmunkát végeztek, ott

KIMAGASLÓ TERMÉS-EREDMÉNYT ÉRTEK EL.

Példa erre a kendilónai „Vörös traktor" kollektiv gazdaság harminckét mázsás buzatermése. A nyár folyamán nem egy dolgozó paraszt kereste fel levelével a dési, bonchidai és az aranyosgyéresi gépállomás traktoristáit és köszönte meg egyszerü, szivbőljövő szavakkal a nagy segitséget, amelyet a gépi munka jelentett számára.

Hiba volna azonban azt állitani, hogy gépállomásaink mindenütt jóminőségü munkát végeztek. Néhány eset azt bizonyitja, hogy ahol a traktoristák megfelejtkeztek a minőség kérdéséről, ott gyenge terméssel fizetett a föld. Több helyen másodszor is fel kellett szántaniok a földet, mivel a munka minősége nem volt kielégitő. Ez történt a tavasszal a gerendi és a sütmegi kollektiv gazdaságokban.

Kollektiv gazdaságaink és a

TÁRSULÁSBA TÖMÖRÜLT

dolgozó parasztok számára csak abban az esetben jelent segitséget a gépállomások munkája, ha a traktoristák a mennyiség kérdése mellett a minőség kérdését is szüntelenül szemelőtt tartják. Dolgozó parasztságunk csak ugy érti meg a gépi munka felsőbbrendüséget", csak ugy szereti meg a traktort, ha látja: jobban dolgozik, nagyobb a termés utána. Traktoristáinknak tehát arra kell törekedniök, hogy az agronómusok által megszabott mélységü, egyenletes szántást végezzenek, gondosan vessenek. Az aranyosgyéresi gépállomás két traktoristájának, *Lukács Ferencnek* és *Mihet Remusnak* öntudatos, a munka iránti uj magatartása eleven példa arra, miként kell harcolni a bő termés biztositásáért.

Lukács Ferenc traktorista az aranyosgerendi kollektiv gazdaság földjén előirányzott heti 15.60 hántris normáját 100 százalékkal szárnyalta tul és elsőrendü minőségü munkát végzett; Mihet Remus traktorista Harasztoson négy nap alatt 20.24 hántrit szántott meg az előirt 18—20 centiméter mélységben, az előirányzott 4.76 hántri helyett. Mind az aranyosgerendi kollektiv gazdaság tagjai, mind a harasztosi dolgozók hálával és

SZERETETTEL BESZÉLNEK A GÉPÁLLOMÁSRÓL

a traktoristákról és tudják: ötéves tervünk első évében jó termésük lesz.

Lukács Ferenc és Mihet Remus traktoristák a szovjet gépállomások traktoristáinak példáját követik. A szovjet traktorista mindig és mindnütt kitünő minőségü munkát végez. Ezt kell elérniük összes gépállomásaink traktoristáinak is. Ugyanolyan szeretetet kell kiérdemelniük, mint Lukács Ferenc és Mihet Remus. Alakitsanak minőségi brigádokat, hogy minél több kollektiv gazdaságban, minél több társulás földjén végezzenek jóminőségü talajmüvelést.

Cs. J.

A néptanácsok intézménye biztositja a széles néptömegek részvételét az államvezetés müvében

„A szocializmust a széles dolgozó tömegek épitik. Tehát az államgépezetnek ma az a főfeladata, hogy jelentősen fokozza kapcsolatait a tömegekkel.

A polgári-földesuri államgépezet a dolgozó néptől idegen szelleme miatt a tömegek felett állott, ellenük volt és áthatolhatatlan akadály választotta el tőlük.

A népi demokratikus államgépezet nem állhat a tömegek felett és nem szabad felettük állnia, mert azonosul a dolgozó nép érdekeivel. Ennek az államgépezetnek szorosan egybe kell füződnie a tömegekkel, hogy valóban felölelje országunk dolgozóinak millióit és hogy hatalmas eszköze legyen a proletáriátus diktaturájának, erős eszköz a szocializmus épitéséért folytatott harcban.

Ebből a célból a Román Munkáspárt és a kormány elhatározta, hogy rátér a néptanácsok intézményének, mint az államhatalom helyi szerveinek a megalkotására. Ez következetesen demokratikus felépitésü intézmény, amely arra hivatott, hogy biztositsa a széles néptömegek részvételét az államvezetés müvében: olyan intézmény, amely arra hivatott, hogy valóra váltsa alkotmányunk egyik alapelvét, éspedig:

„A Román Népköztársaságban a teljes államhatalom a néptől ered és a népé. A nép a hatalmat általános, egyenlő, közvetlen és titkos szavazással választott képviseleti szervek utján gyakorolja".

(Teohari Georgescu elvtárs beszédéből, amelyet a Nagy Nemzetgyülés előtt tartott 1949 január 12-én).

Uj vezetőség az „Unirea"-gyár szakszervezetének élén

KOLOZSVÁR. — Eddig az Unirea üzem szakszervezetének munkájában számos olyan hiányosság és nehézség állt fenn, ami akadályozta a szocialista munkaversenyek kiszélesitése terén elvégzendő szervezői munkát. Ugyszintén a kulturmunkát is.

Ez abból adódott, hogy az üzemi szakszervezeti kollektiva tagjai hiányosan müködtek. Számtalanszor előfordult az az eset, hogy egy-két ember vitte minden vonalon ugy a felvilágositó, mint a szervezési munkát. Ebből a hiányosságból következett az is, hogy a május 1. tiszteletére szervezett szocialista munkaversenyek után a versenylendület lanyhulni kezdett. Ugyanakkor kulturális téren se lehetett olyan sikeres munkát végezni, mint amilyent az „Unirea"-gyár dolgozói megkivántak volna.

Ezért a gyár dolgozói uj vezetőségi tagokat választottak. Szakszervezeti elnöknek Péter Istvánt választották meg, Balla József helyett. A titkár továbbra is Bucsi József maradt, mig káderfelelősnek Weiss Adolfot, kulturfelelősnek pedig Berekméri Erzsébetet választották. Kantinfelelős Sándor Sára lett. Müller Jánost a munkavédelmi bizottság felelősének választották meg, Pocsai Károlyt pedig sportfelelősek. Póttagokként még beválasztották Camplan Sándort és Fekete Magdát a szakszervezeti kollektivába.

A rajonálás és a nemzeti kérdés

Irta: MIKES JÁNOS, egyetemi tanár

Hazánk területének uj közigazgatási beosztása azt az alapvető célt szolgalja, hogy a szocializmus épitése meggyorsuljon. Az uj beosztás révén hamarabb tehetjük teljessé nemzetgazdaságunk szocialista részegeit, gyorsabban tudjuk megvalositani azt, hogy megszünjék mindenfajta kizsákmányolás és mindenféle elnyomás. Csak természetes, hogy a rajonálás ilymódon a nemzeti kérdés végleges megoldása felé is hatalmas lépéssel visz előre.

A letünt polgári-földesuri rendszerek a terület közigazgatási felosztását arra is felhasználták, hogy a nemzetiségi tömegeket a legteljesebb sötétségben s a legmostohább viszonyok között, elnyomatásban tartsák. Az egykori osztrák-magyar polgári-földesuri rendszer szándékosan megfeledkezett a románlakta Mócvidékről, „tudósai" révén pedig el akarta hitetni, hogy a hegyvidéki lakosság azért maradt el a fejlődésben, mert igénytelen és nem érzi szükségét annak, hogy jobban éljen. A valóság azonban az volt, hogy az a rendszer egyetlen lépést sem tett a Mócvidék megsegitésére. Ipari központoktól céltudatosan elzárva, a megyeszékhelyektől óriási távolságokra, e vidék lakossága azért nem fejlődhetett, mert a népellenes rendszer gondolni sem akart csak valamenynyire is kedvező közigazgatási feltételek megteremtésére. A Székelyföldön a román burzsoá-nacionalizmus tanusitott hasonló magatartást a nép érdekeivel szemben. A rajonálási törvény ismertetésében Teohari Georgescu belügyminiszter rámutatott arra, hogy a Székelyföld visszamaradottsága többek között annak tulajdonitható, hogy az ipari központok támogatását nem élvezhette. A munkásosztály élenjáró pártjának, az akkori Román Kommunista Pártnak befolyásától akarták ezzel elvágni a székely dolgozó tömegeket, s ez egyformán érdeke volt a magyar arisztokratáknak s a román tőkés-földesuri elemeknek. Ezért dicsérhették a hivatalosak a csiki levegőt azzal, hogy „nem piszkitja be azt a gyárkémények füstje" s ezért lehetett oly csábító vadászterület a havasok vidéke, nemcsak a nagyuri vadász-kirándulók, hanem az erdőket rablómódra kitermeltető pénzéhes nagytőkések részére is.

Mindez már a multé. Azzal, hogy a Székelyföld most már Sztálin-tartományhoz tartozik, amelynek hatalmas ipari központja Sztálinváros, a székely vidékek lakossága számára hatalmas távlatok nyitnak meg. Amint országunk belügyminisztere mondotta: „Fokozódni fog az árucserejforgalom a város és a falu között és növekedni fog az anyagi kulturális életszinvonal." A vidéki lakosságának nem kell többé tétován kóborolnia szerte az országban, hogy munkához jusson, mint a polgári-földesuri rendszerben. Ledőltek a megyehatárok, a Sztálin-tartomány területén bőséges munkaalkalmat találnak.

Az uj területi beosztás elsősorban azzal járul hozzá a nemzeti kérdés megoldásához, hogy gazdaságilag virágzó életet pezsdit fel az összes területi egységekben. Két-három egykori járás összevonása erőteljes rajonná, 2—4 megye összevonása életképes, virágzó tartománnyá: mindez azt jelenti, hogy a közigazgatási terület-egységek önmagukgondoskodhatnak mindarról, amire a lakosságnak szüksége van. Az uj területi beosztás tehát gazdaságilag alapozza meg a nemzetiségek egyenjogu ságát is, ez pedig alapvetően más, mint a burzsoá-földesuri alkotmányok üres fogadkozásai, amelyek hirdették, de egyáltalán nem biztositották a különböző nemzetiségü állampolgárok egyenlőségét.

Az uj területi egységeink, élükön a dolgozó nép fiaiból választott néptanácsokkal, a RMP irányitását követve, ezrével fogják felfedezni s a dolgozók szolgálatába állitani a legkülönbözőbb helyi erőforrásokat. Megindul az altalaji kincsek rendszeres feltárása és kitermelése, gombamódra fognak megjelenni a tartományi, a rajoni és helyi gazdasági vállalatok. Megszünik a vidékek elszigeteltsége, mert a rajonok és a tartományok egymást kölcsönösen és tervszerüen fogják támogatni. Mindez munkaalkalmat és kulturális fellendülést hoz magával, ez pedig lehetővé teszi, hogy a nemzetiségi tömegek is alkotóerejük teljes kifejtésével testvéri szövetségben a román dolgozó tömegekkel, a valamennyiük számára jólétet hozó szocializmust még lendületesebben épitsék.

A RNK területének rajonálásáról...

KÉRDÉS: Mi a tartomány? Hogyan vezetik a tartományt?

FELELET: A tartomány a legnagyobb területi-közigazgatási egység. Minthogy nagyobb a kiterjedése mint a régi megyének, több lakosa van. A tartományhoz tartozik 4—8 rajon, valamint néhány közvetlenül a tartományközponttól függő nagy város.

Tekintettel a nemzetgazdaság tervszerü fejlesztésére és a dolgozó nép érdekeire, a tartományokat a földrajzi adottságok (hegy, viz, stb.) és a közlekedési utak alapján állapitják meg, ugy, hogy a legkedvezőbben szolgálja a tartomány dolgozó lakosságának érdekeit.

Az ország területének tartományokra való felosztása erőteljes közigazgatási egységek létesitését célozza. Ennek az egységnek mezőgazdasági területeket és ipari központokat kell felölelnie, hogy sokoldalnan és harmónikusan fejlődhessék. Tehát a területnek tartományokra való felosztása szükségessé teszi a talaj és az altalaj kinceseinek gondos tanulmányozását, az ipar és a mezőgazdaság helyzetének ismeretét, valamint az illető terület gazdasági fejlődési lehetőségeinek ismeretét az állami terveknek megfelelően. A gazdasági kérdések helyes megoldásának eredményeképpen a tartományok a jövőben maguk viselik az összes közigazgatási költségeket, anélkül, hogy államunk általános költségvetését terhelnék.

Az uj tartományok népi demokratikus államunk erőteljes politikai és közigazgatási egységei, amelyekre a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a kormány közvetlenül támaszkodik a Párt és az állam politikájának alkalmazásában.

A tartományokban az államügyeket a tartományi néptanácsok vezetik.

Levelezőinknek üzenjük:

Szarvas Dénes, Marosludas: A legutóbbi levelében kért felbélyegzett boritékokat már elég régen elküldtük, de legujabb tudósitásait még mindig nem kaptuk meg. Kérjük, sürgősen küldjön beszámolót azokról az eseményekről, amelyek a néptanács választásával kapcsolatban történnek. Küldjön beszámolót a vetési eredményekről is.

Szakács István, Bethlen: Ha a kulákok gazemberségeiről ir, ne azokkal az eseményekkel foglalkozzék, amelyeket a kulák a régi világban követett el, hanem irja meg, hogy miként mesterkedik falujában a kulák, most a jelenleg soron lévő mezőgazdasági munkák elvégzésének akadályozásával kapcsolatban.

Hol kell jelentkezni a választói névjegyzékbe való felvételre ?

(Tegnapi közleményünk folytatása).

D) A DONÁT-UT KÖRNYÉKI MNSZ SZÉKHÁZBAN, Türr István-utca 36.

Október 9-én: a 33. számu választási kerület: Törökvágás, Kányafő, Szél, Rosetti, Ioan Ursu, Thököly utcák; a 34. számu választási kerület: Dragalina, Lépcső, Jászai, Kigyó utcák, Fellegvár.

E) A MNSZ IV. KERÜLETI SZÉKHÁZÁBAN, Horea-ut 93.

Október 9-én: a 42. számu választási kerület: Miron Costin, Lakatos, Gépész, V. Carlova, Ilarie Chendi, Zarandului, Bradului, Lejtős, Ocskó Teréz utcák; a 44. számu választási kerület: Vasut, Munkácsi, Terhes Gyula, Kiss, Hidelve utcák; a 45. számu választási kerület: Bezerédi, Kórház, Zug, Halász, Székely Mózes, Hajdu, Kurta, Veréb, Szeszgyár utcák.

Október 10-én: a 46. számu választási kerület: Traian-ut; a 47. számu választási kerület: Marx Károly-utca; a 48. számu választási kerület: Einstein, Dacia, Closca, Átjáró utcák.

Október 11-én: az 52. számu választási kerület: Gyufagyár, Papiu Ilarian, Jean Jaures, Ecaterina Teodoriu, Bálint Simon, Mozdony, Mozart, Brétfü, Doinei, Máramaros-utca 2—100 számig; az 53. számu választási kerület: Seregély, Daru, Teclu, Derü, Vágy, Sanatorului, Erdő, Anastasiu, Forrás, Kerekdomb, Kerekdomb-szőlői páros és páratlan számmal; az 54. számu választási kerület: Giordano Bruno, Muntenia, Belgrád, Temesvári, Rózsa, Majakovszkij, Oltenia, Banul Udrea, Fogarasi, Papfalvi, Ioan Slavici, Kukorica utcák.

Október 12-én: az 55. számu választási kerület: Erdély, Partizanilor, Tövis, Sarkantyu, Vigyázó, Szitás, Róka, Romaring, Lombi utcák; az 56. számu választási kerület: Tudor Vladimirescu, Bácsi-ut, Iskola, Téglagyár, Molnár, Tribunul Andreica, Valea Seaca; a 121. számu választási kerület: Hegel, Maxim Gorkij, Katalin, Darwin, Ádám, Kardoş János, Királyhágó, Szilágyi, Szebeni, Napos, Popa Stanescu, Mühely utcák.

F) AZ IRISZTELEPI KULTUROTTHONBAN, Máramaros-utca 187 szám.

Október 9-én: a 118. számu választási kerület: Rubin Patritia, Nádastorok, Viile-Nadasel utcák; a 119. számu választási kerület: Irisz, Husz János, Spiru Haret, Vieder Mór, Kajántóvölgy utcák; a 120. számu választási kerület: Melegvölgyi-utca.

G) A BULGÁRIA-TELEPI KULTUROTTHONBAN, Barbusse-utca 39. szám.

Október 7-én: a 105. számu választási kerület: Berek-utca 1—21 számig és 2—28 számig, Csaba-utca a Vértanuk terétől végig; a 106. számu választási kerület: Lapasionaria, Szekeres, Musath, Kertész, Gogol, Czetz János utcák.

Október 9-én: a 107. számu választási kerület: Márk Antal, Banilor, Papai P., Barabás M., Táncsics Mihály, Cukorgyár, Taligás utcák; a 108. számu választási kerület: Molnár, Pinaru, Thal Kálmán, Tribun Vladitiu, Abrudbányai, Dési, Kolozsi, Gólya, Vasile Ranta, Aurel Vlaicu, Nyárád utcák; a 109. számu választási kerület: Csehszlovákia, Szopori, Szopor-telep, Tóközi, Kőrös utcák.

Október 10-én: a 110. számu választási kerület: Küküllő, Maros, Olt, Duna, Zsil, Vasvári Pál utcák; a 111. számu választási kerület: Hargita, Tamás András, Mesterul Manole, Ioan Oarga, Gyimes, Vöröstorony, Tölgyes, Enyedi, Szamosfalvi-ut, Pelagia Rosu, Tölcsérvári, Radnai, Balázsfalvi, Belényesi, Tömösi, Vajdahunyadi utcák; a 112. számu választási kerület: Plevnei, Szegfü, Hóvirág, Hársfa, Achim András, Gellu, Morgó, Fü, Rét utcák.

Október 11-én: a 113. számu választási kerület: Luther, Grivita, Bolgár, Kaszás, Sas, Bábolnai, Meder, Kikelet, Gyöngyvirág utcák; a 114. számu választási kerület: Zsdanov-tér, József Attila, Szabó Ervin, Bőrgyár, Herbák-telep, Somesului, Nicolae Romanului, Alexandru Sachia, Kenyérmező utcák.

H) A MNSZ II. KERÜLETI SZÉKHÁZÁBAN, Andrei Muresan-utca 9. szám.

Október 7-én: a 68. számu választási kerület: Széchenyi, Engels-tér, Szenczi Molnár, Xenopol, Békástelep, Alverna, Moise Nicoara, Martinuzzi, Anton Csehov utcák; a 69. számu választási kerület: Budai Deleanu, Axente Sever, Constantin Brancoveanu utcák; a 70. számu választási kerület: Györgyfalvi-ut.

Október 9-én: a 71. számu választási kerület: Madách, Densusianu, Heltai, Zetkin Klára utcák; a 72. számu választási kerület: Tache Ionescu, Fazakas Mihály, Coresi, Borhánc és Bienel Jenő utcák; a 73. számu választási kerület: Jugoszlávia és Vasile Lupu utcák.

Október 10-én: a 74. számu választási kerület: Septimu, Méhes, Ásó utcák; a 75. számu választási kerület: Alkony, Munkás, Szántó utcák; a 76. számu választási kerület: Pata-utca 2—236 számig.

Október 11-én: a 77. számu választási kerület: Pata-utca 1—213 számig és a Bányász-utca; a 81. számu választási kerület: Dosztojevszkij, Tótfalusi Kiss Miklós utcák.

Burgonyát és hagymát osztanak a kantinok és fizetéses alkalmazottak részére

A városi ideiglenes bizottság kereskedelmi ügyosztálya közli, hogy a kantinok, étkezdék és a fizetéses alkalmazottak burgonya ellátása a napokban megkezdődik.

Október 7-ig az összes kantinoknak, étkezdéknek kimutatást kell készíteniök, amelyen feltüntetik, hogy mennyi burgonyakészletük van és az Aprozáron kivül más ellátó szervekkel hány kiló burgonyára kötöttek szerződést. E kimutatás alapján a kereskedelmi ügyosztály az Aprozártól kiutalja a szükséges mennyiségü burgonyát.

Azok a kantinok, vagy étkezdék, amelyek 1000 kilón felül kapnak kiutalást, a burgonyát az állomáson veszik át. Ezer kilón alul pedig az „Aprozar" Mihai Viteazul-téri elosztójától. A kantinok és étkezdék minden ott étkező személy után 35 kiló burgonyát igényelhetnek.

Az élelmiszerjegy tulajdonosok személyenkint 40 kiló burgonyát kapnak, eltekintve attól, hogy milyen jelzésü élelmiszerjeggyel rendelkeznek. A burgonyát az októberi élelmiszerjegy 5. és 8. számu „különfélék" szelvényére osztják. Ujabb intézkedésig a fizetéses alkalmazottaknak 20 kiló burgonyát osztanak az 5 számu „különfélék" szelvényre.

A burgonyaosztás a következő központokban történik: 1. a Mihai Viteazul-téren négy elosztónál 2. a Zsdanov-téren két elosztónál, 3. a Cipariu-téren két elosztónál, 4. az Irisz telepen, 5. az Állomás-téren, 6 a Julius 14-téren, 7. Mócok-ujja 95 szám, 8. a Marinescu-utcai elosztónál, 9. a Kerekdombon, (Máramaros-utca), 10. Marasesti-tér, 11. a Vértanuk tere, 12. a Gépész-utcai elosztónál.

A burgonya ára 5 lej kilónként.

A fenti elosztóközpontok hagymát is osztanak. Azok a kantinok, étkezdék, amelyek 500 kilónál többet igényelnek, az állomáson veszik át, 500 kilón alul pedig a Mihai Viteazul-téri elosztónál. A kantinok minden személyre 5 kg. hagymát vételezhetnek fel, az élelmiszerjegyek tulajdonosai pedig 2 kilót az októberi jegy 2. számu különfélék szelvényére.

Szinház — Mozi — Opera

A ROMÁN OPERA MÜSORA:

Hétfő, október 9: **Igor herceg.** (Évadnyitó előadás).

Szerda, október 11: **Pillangókisasszony.**

Péntek, október 13: **Carmen.**

Vasárnap, október 15: **Lakmé** (este 8 órakor).

AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERÁBAN:

Kedden, október 10-én: évadnyitó diszelőadás. **Báhcsiszáráji szökőkut.** Jegyek sorozatszáma: 201.

MOZI

„MUNKÁS" MOZGÓ: **Az elvarázsolt erdő.** Színes. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„VÖRÖS CSILLAG" MOZGÓ: **A 7 hős.** Előadások: 4, 6 és 8 órakor.

„MAXIM GORKIJ" MOZGÓ: **Kincs az átjáróban.** Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDŐK" MOZGÓ: **Román híradó. — Szovjet híradó. — Elbros, szines film. — Az öreg tölgyfa meséje. — Tudomány és technika. — Az előadások mindennap délután 3 órakor kezdődnek.**

NÉPMOZGÓ (Popular): **Dzsingisz khán utóda.** Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„URÁNIA" MOZGÓ: **Első szerelem.** Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„CAPITOL" MOZGÓ: **A mi szivünk.** Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

A kolozsvári ÁLLAMI ROMÁN OPERA alkalmaz

A MOZGÁSMÜVÉSZETI TÁNCCSOPORTBAN

(baleti) 10—18 éves leányokat.

Részletes felvilágositással szolgál **Moravschi,** a kolozsvári Állami Román Opera táncmesterd

SPORT

A Román-Szovjet Barátság Hónapjának keretében

Bukarest, Marosvásárhely, Nagyvárad, Segesvár és Dicsőszentmárton sportolói szombaton és vasárnap Kolozsváron szerepelnek

KOLOZSVÁR — Az október 7 és november 7 közötti Román—Szovjet Barátság Hónapjának keretében, Kolozsváron az összes szakszervezeti sportkollektivák csaknem minden sportágban sorozatos versenyeket rendeznek. Már az első héten öt város sportolói látogatnak el Kolozsvárra.

Bukarestből a RNK teniszkupa egyik esélyese, az egyetemi csapat, szombaton és vasárnap a „Herbák János"-müvek teniszpályáján a bőrgyáriak együttesével méri össze erejét a RNK kupa elődöntőjében. Az ország legjobb jótékosaival rendelkező bukaresti csapat játékát nagy érdeklődés előzi meg, mert az országos teniszbajnokságokon a Pusztai, Tanasescu, Bekő, Radó, Ujfalvi és Albon összeállitásu bőrgyári csapat is nagy sikerrel szerepelt.

Marosvásárhelyről a Lokomotiva—RATA labdarugó csapat vasárnap délután 4 órakor Kolozsváron a KESE ellen játszik barátságos mérkőzést. A Székely I.—Brassai, Székely II.—Sulyok, Szalóky, Benyovszki—Lukács, Inceze II., Csiki, Stroia, Inceze III. összeállitásu marosvásárhelyi csapat, amely az elmult vasárnap 3:1 arányban győzött a resicaiak ellen, Dobai edző vezetésével már szombaton Kolozsvárra érkezik.

Nagyváradról a Haladás ICO több válogatott játékossal rendelkező női és férfi kosárlabda csapata szerepel vasárnap Kolozsváron. Ellenfele a Vörös Lobogó „Herbák János"-müvek női és férfi csapata lesz. A kettős mérkőzést a Victoria Farkas-utca 4 alatti pályáján rendezik meg vasárnap délelőtt 11 órakor.

Segesvárról a Metalul ökölvivó csapata szerepel Kolozsváron. Ellenfele a Lokomotiva együttese lesz, amely Popa, Iancu, Ambrus IV., Ambrus II., Miclaus, Borcudean és Tóth összeállitásban áll ki erre a mérkőzésre, amelyet vasárnap délelőtt 10 órakor az Armonia CFR kulturtermében rendeznek meg.

Dicsőszentmártonból a Metalul rugby csapata Kolozsváron a Hadsereg együttesével játszik osztályozó mérkőzést, amelynek győztese bekerül a négyes döntőbe, amelyet Bukarestben játszanak le. Ezt a mérkőzést vasárnap délután fél 3 órakor a „Gh. Gheorghiu-Dej" sporttelepen a Lokomotiva—RATA—KESE mérkőzés előtt játszák le.

Kolozsváron a fenti öt város sportolóin kivül igen érdekesnek igérkezik a Vörös Lobogó „Herbák János"—KESE NB I.-es tőr- és kardvivó mérkőzés, melyet vásárnap délelőtt 9 órai kezdettel a Bolyai Egyetem Arany János-utca 11. alatti tornatermében rendeznek meg.

TORDÁN

nagy érdeklődés előzi meg a vasárnapi Vörös Lobogó (Sticla)—Vörös Lobogó (Herbák János) osztályozó mérkőzés visszavágóját az NB. II.-be való bejutásért. Erre a mérkőzésre nemcsak Tordán, hanem Kolozsváron és Aranyosgyéresen is igen nagy érdeklődés mutatkozik. Kolozsváron eddig közel 600-an jelentették be a bőrgyári dolgozók közül a mérkőzésen való részvételüket.

A KOSÁRLABDA

bajnokságok egyesületek közötti döntőjét Medgyesen és Aradon tartják meg. A férfi bajnokságok döntőjét október 17 és 22 között Medgyesen rendezik meg, melyen Kolozsvárról a Hadsereg csapata, mig a Vörös Lobogó „Herbák János" női csapata, mint Kolozsvár bajnoka Aradon vesz részt ugyanebben az időpontban az egyesületek közötti bajnokságokon.

A KESE

atlétikai szakosztálya ma, pénteken este 6 órakor az egyesület helyiségében rendkivüli ülést tart, amelynek keretében Stela Stanca román nyelven, Brassai Sándor pedig magyar nyelven előadást tart a legutóbb Bukarestben megrendezett RNK nemzetközi atlétikai bajnokságain szerzett tapasztalataikról.

Felhivás bizományosainkhoz!

Felhivjuk bizományosainkat, hogy elszámolásukat és az esedékes összegeket mielőbb küldjék meg: Kolozsvár, Molotov-utca 16 szám cimünkre.

A „Világosság" kiadóhivatala

Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Mérsékelt északi-északnyugati szél, változó felhőzet, egyelőre eső nélkül, később egy-két helyen eső. Éjszaka erős lehülés, a mélyebbfekvésü helyeken gyenge talajmenti fagy lehet. Nappal mérsékelt felmelegedés, déli hőmérséklet 15—18 fok között. Kolozsváron csütörtökön hajnalban 2.1 fok volt, délben 15 fokot mértek.

A KOLOZSVÁRI VÁROSI MILICIA PARANCSNOKSÁG a lakosság tudomására hozza a következőket: Kolozsvár város lakosai (az üzemek, intézmények dolgozói is), akik beadták irataikat az uj személyazonossági igazolványokért, kötelesek azonnal jelentkezni a Milicián a népesedés-nyilvántartó hivatalnál az uj személyazonossági igazolványok átvételéért. **A milicia felhivja a lakosság figyelmét, hogy az uj személyazonossági igazolványok kibocsájtása csak 4 napig tart, utána mindazokat, akik uj személyazonossági igazolvány nélkül találtanak, a 295—945. számu törvény alapján megbüntetik.** A személyazonossági igazolványok kibocsájtása 1950 október 5-től kezdve reggel 6 órától este 10 óráig megszakitás nélkül történik.

MEGHIVÓ. Kolozsvár ideiglenes bizottsága meghivja a város lakosait a Mihai Viteazul-téren 1950 október 8-án, vasárnap délelőtt 11 órától éjjel 12 óráig tartó **nagy őszi népünnepélyre.** Gazdag és változatos müvészi müsort rendeznek a szinházak, operák, szakszervezeti kulturcsoportok és a Palladium cirkusz artistáinak részvételével. Hideg és meleg ételekkel jól felszerelt vendéglők és büfék, válogatott italok, tombola, gyermekjátékok, tánc. A bevételt a városszépitésre forditják.

AUTOMATA MÉRLEGEKET VESZÜNK

„Victoria" Szövetkezet, Kolozsvár, Szabadság tér 26.

APRÓHIRDETÉS

DIÓFURNÉROS RÖKAMIÉVÁZ sürgősen eladó. Páris (Pap)-utca 13. — **MEGVESSZÜK** a XI. osztályos, magyar nyelvü **Roller: „Nagy történelem"** cimü könyvet. Cim a kiadóban. — **ARANY KARKÖTŐÓRA,** rollós iratszekrény, Mercedes irógép eladó. Cim a kiadóban. — **BEKÖLTÖZHETŐ KERTES,** családi ház eladó. Értekezni Tóth Árpádnéval, Florilor (Buza)-utca 8. — **RÁDIÓ 3+2 VARÁZSSZEMES** „Eka" szuper eladó. Kövespad-utca 31.

Elveszett iratok

PIERDERI DE ACTE

Următoarele acte personale au fost pierdute si poseserii lor le declară nule de drept în mâinile oricui s'ar afla:

LÉVAI Julia Cluj, Str. Viilor Nr. 30, bon de consignatie Nr. 2920 cu data de 26 IX. 1950, eliberat de Intreprindere de Stat „Consignatia" Sucursala Cluj, Str. 30 Decemvrie Nr. 2.

ZSIGA Gheorghe Cluj, Str. Cobzarilor Nr. 20, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 354—1947, eliberat de Politia Cluj.

KELEMEN Rozalia Cluj, Str. 23 August Nr. 14, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 50035—1949, eliberat de Militia Cluj.

BÁNYAI CS. Coloman dom. in comuna Savadisla Nr. 358, carte de membru Nr. 10.228—757, eliberat de Cooperativa „Victoria" Cluj. Carnet sindical, eliberat de Sindicatul Muncitorilor de Constructie Cluj.

Világosság

Felelős szerkesztő: LAZAR JOZSEF

Szerkesztőség: Horea-ut 6., II. emelet. Telefon: 15—35. — Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi" Lap- és Könyvkiadó RT.

„Zorile" Intrepr. Poligrafică de Stat Cluj Str. Brassai No. 7.

„Taxarea în numerar plătită conf. aprobării Nr. 225.404 din 1946."